

Kirjekuoren teksti:  
Neiti. Laina Siltaloppi.  
Ilmajoki (as)  
Läh. Stm Erkki O.  
Leima: Kenttäposti -9.II.43.

Kirjeen teksti: (jossa viitataan Lainan puusepän taitoihin)

Syvärillä 7.2.43.  
Laina Kiltti!  
Tervehdys kuin tuulahdus  
Vaik´ei kuulu huudahdus.

Niin, olen taas täällä Syvärillä, ja kait taas muutama aika menee ennenkun pääsee pienelle huvimatkalta sinne kanta-Suomeen.

Vaikka tuntuu aivan siltä kun ei pääsisi sinne koskaan kun ajattelee toukokuun viidettä päivää, jolloin taas olisi määrä päästä.

Muuten täällä on nyt niin kauhean kovat pyryt ettei tahdo nähdä ulos ikkunasta, ja muutenkin aikalailla kovaa pakkasta, että täytyy olla aivan turkki päällä ennenkun tarkenee näissä taloissa sisällä.

Mutta se tässä vain kaikkein hankalalta tuntuu kun täytyy lähteä taas likkoja vartioimaan näin pahalla ilmalla, ja vielä kaiken lisäksi sunnuntaina.

Kuinkas siellä muuten on nyt aika mennyt?

Kait olet saanut jo sen kaapin valmiiksi, jonka lautoja minäkin sahailin pilalle siellä käydessäni Minun mieleni tekee kyllä kauheasti nytkin sinne tulemaan. En tiedä sitten, että mikä siihen vaikuttaa, mutta kuitenkin tahtoisin puhua kanssasi yhdestä asiasta johon silloin ei minun sisuni riittänyt.

Mutta kait siinä oli vähän syynä sekin, että olimme liian vähän aikaa yhdessä. Mutta joka tapauksessa jätite niin lujasti mieleeni, että tuskin on ollut sellaista aikaa etten olisi aina muistanut Sinua Laina.

Kait lopetan nyt tälläkertaa tämän piirustamisen, koska alkaa tulla se aika että täytyy lähteä vartioon.

Koita nyt saada selvä tästä vaikka tämä onkin näin sekavaa. Ja osaksi taitaa olla vielä murteellistakin.

Jään nyt siinä uskossa odottamaan ja varttumaan että saan oikein pian vastaukseksi Sinulta kirjeen.

Siis Hyvää talven jatkoa ja hyvää vointia.

Monin lämpimin terveisin

Erkki.